

تهذيب  
الملخص الفقهي

Islamilaisen lainopin  
tiivistelmä 1

كتاب الطهارة  
Puhtauden kirja



Asiya Rosa









© 2023 Asiya Rosa

Sisältöä saa jakaa ja kopioida ei-kaupallisiin sekä voittoa tavoittelemattomiin tarkoituksiin.

4. versio

Kustantaja: BoD · Books on Demand, Mannerheimintie 12 B, 00100 Helsinki,  
bod@bod.fi

Kirjapaino: Libri Plureos GmbH, Friedensallee 273, 22763 Hampuri, Saksa

ISBN: 978-952-80-8845-5

Laatuun ja toimitukseen liittyviä kysymyksiä: info@bod.fi

Sisältöön liittyviä neuvoja: info.islaminusko@gmail.com



بسم الله الرحمن الرحيم

Allahin, Armeliaimman, Armahtajan nimeen.



تهذيب  
الملخص الفقهي

Islamilaisen lainopin  
tiivistelmä 1

كتاب الطهارة  
Puhtauden kirja



Asiya Rosa



## Sisällys

Esipuhe.....	10
Johdanto .....	19
1. Puhdistautuminen ja vesi .....	24
2. Epäuskovaisten astiat ja vaatteet .....	29
3. Kielletyt teot rituaalisen epäpuhtauden tilassa .....	38
4. Luonnonkutsuun vastaamisen etiketit .....	50
5. Hampaiden puhdistus ( <i>siwak</i> ) ja luonnollisen taipumuksen ( <i>fitrah</i> ) teot ....	66
6. Rukouspesun ehdot, pakolliset osat ja suositeltavat <i>sunna</i> -teot .....	80
7. Rukouspesuohje .....	104
8. Jalkineiden ( <i>khuffien</i> ), sukkien ( <i>jawrab</i> ) ja huivien päältä pyyhkiminen ..	110
9. Asiat jotka mitätöivät rukouspesun .....	119
10. Rituaalinen kokovartalopesu ( <i>ghusl</i> ) .....	135
11. Kuiva rituaalinen puhdistautuminen ( <i>tajammum</i> ) ja sen ohje .....	149
12. Rituaalisesti epäpuhtaat aineet ja niiden poistaminen .....	161
13. Naisen eri vuodot .....	185





## Esipuhe

Kaikki ylistykset, kiitokset ja kunnia kuuluvat ainoalle palvomisen arvoiselle Jumalalle, jolla ei ole vertaisia eikä jälkeläisiä. Todistan, ettei ole muuta palvomisen arvoista jumalaa kuin Jumala (الله) ja todistan, että Muhammad ﷺ on Hänen viimeinen sanansaattajansa, ja että Jeesus - rauha hänelle - oli Hänen profeettansa ja palvelijansa.

Jumalan rauha, armo ja siunaukset olkoon kaikkien profeettojen, sanansaattajien, viimeisen sanansaattajan ﷺ seuralaisten, hänen ﷺ uskovaisen perheensä ja kaikkien heidän seuraajiensa yllä.

Tässä kirjassa käytetään sanan ”Jumala” sijasta sanaa ”Allah”, sillä käänнос ”Jumala” ei täysin vastaa arabiankielisen sanan merkitystä, joka viittaa ainoaan palvomisen arvoiseen Jumalaan. Islamilaisen ymmärryksen mukaan Jumala on palvomisen arvoinen Hänen nimiensä ja ominaisuuksiensa vuoksi, jotka Hän on ilmoittanut itsestään Kirjassaan tai jotka Hänen sanansaattajansa ﷺ on Hänestä autenttisesti välittänyt. Allah sanoi:

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ

**“Allah (Jumala), ei ole muuta palvonnan arvoista kuin Hän - Elävä, kaikkeuden riippumaton Ylläpitäjä.” (2:255)**

Ja Hän sanoi:

لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ

**“Ei ole mitään Hänen kaltaistaan”. (42:11)**

Ja Hän sanoi:

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

**“Sano: ‘Hän on Jumala, (ja Hän on) Yksi,**



اللَّهُ الصَّمَدُ ۖ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۗ وَلَمْ يَكُن لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ

**Täydellinen (ja muista riippumaton) Jumala (jota kaikki olennot tarvitsevat). Hän ei ole synnyttänyt eikä Häntä olla synnytetty. Eikä ole ketään Hänen vertaistaan’.” (112:1-4)**

Tämä islamilaisen lainopin tiivistelmä sisältää tämän kirjasarjan ensimmäisen osan, joka käsittelee rituaaliseen puhtauteen liittyviä asioita ja ohjeita aloittelijalle. Kirja sisältää asioita, joita jokaisen muslimin on pakollista tietää, joten näiden aiheiden kääntämistä suomenkielelle pidin välttämättömänä. En ole tietoinen, että aiheesta löytyisi vielä suomenkielistä tekstiä, joten päätin ottaa kokoamisen ja kääntämisen tilaisuuden vastaan. Koska olen opiskellut nämä perusasiat mm. yliopistoni ensimmäisen vuoden opinnoissa ja kykenen antamaan aikaani käännöstyölle, pidän tiedon jakamista velvollisuutenani niitä siskoja ja veljiä kohtaan, jotka eivät kykene opiskelemaan aiheesta muualta kielimuurin ansiosta. Jos omistan tietoa jostakin aiheesta, pelkään saavani syntiä siitä, etten hyödyntäisi aikaani sen jakamisen parissa. Kenties tämän tiedon jakamisen kautta Allah antaa minulle anteeksi joitakin syntejäni.

Alkuperäinen kirja, josta suurin osa materiaalista on käännetty ja koottu, on *Shaykh Saalih al-Fawzaanin al-Mulakhhas al-fiqhin* (islamilaisen lainopin tiivistelmän) ensimmäinen osio *Kitaab at-tahaara* (Puhtauden kirja). Tätä teosta on joissakin kohdissa tiivistetty, ja siihen on myös lisätty muiden oppineiden siteerauksia ja näkemyksiä eri aiheista Koraanin ja *sunnan* tekstien lisäksi. Koraanin ja *sunnan* tekstit sekä oppineiden siteeraukset olen kääntänyt arabian kielestä ja lisännyt alkuperäiset tekstit mukaan, mutta itse teoksesta olen laatinut aloittelijalle sopivan tiivistelmän. Tiedon kokoaminen tähän muotoon oli mielestäni sopivampi ratkaisu kuin yhden teoksen suora kääntäminen, sillä tarkka käännöstyö vaatii enemmän aikaa, eikä suora käännös ole aina lukijalle yhtä ymmärrettävä. Pidän tärkeämpänä selittää asiat selkeällä suomen kielellä ja kääntää täsmällisesti vain tietyt valikoidut siteeraukset, jotta teksti olisi ymmärrettävää ja sujuvaa, samalla kuitenkin säilyttäen inspiraation lähteenä olleen teoksen opetukset, merkitykset ja kokonaisuuden.

Tavoitteena on ollut seurata sitä, miten varhaisajan muslimit ymmärsivät asiat



Koraanin ja *sunnan* perusteella, kunnioittaen myös varhaisajan muslimien mielipide-eroja. Rohkaisen kunnioittamaan Koraaniin ja *sunnaan* perustuvien koulukuntien mielipide-eroja näissä uskonnon pienissä lainopillisissa yksityiskohdissa. Lukijan on hyvä huomioida, että joka asiassa ei olla mainittu kaikkien oppineiden mielipiteitä, vaikka niitä jonkin verran avataankin. Alkuperäinen kirjailija seuraa paljolti Hanbali-koulukunnan mielipiteitä teoksessa, vaikka hän siteeraa myös muidenkin koulukuntien seuraajia. En väittäisi minkään asian, josta löytyy kunnioitettavia mielipide-eroja olevan absoluuttisen oikea, sillä oppineilla on omat syynsä mielipide-eroihin. Toivon tämän käännökseen hyödyntävän aloittelijaa, joka saa yksinkertaiset ohjeet, jotka perustuvat saatavilla oleviin Koraanin ja *sunnan* todisteisiin sekä varhaisajan ja heitä seuraavien oppineiden siteerauksiin.

Meidän on annettava tärkeyttä varhaisajan muslimioppineiden ymmärrykselle, sillä olivathan he niitä, joiden opettajiin kuului profeetan ﷺ seuralaiset tai heidän oppilaansa tai heidän oppilaidensa oppilaat. Seuralaisten opettaja oli itse Allahin viimeinen profeetta - Muhammad ﷺ - joka sai ilmoitusta ja ohjausta luomakuntamme Valtialta - Kaikkitietävältä ja ainoalta palvomisen arvoiselta Jumalalta. Mikä onkaan siis lähempänä oikeaa kontekstia kuin heidän ymmärryksensä uskonnosta? Kirjaan on koottu tästä syystä paljon siteerauksia Koraanin ja *sunnan* tekstien lisäksi myös varhaisajan muslimeilta sekä oppineilta, jotka seurasivat tätä lähdelinjaa. On kuitenkin huomioitava, että mielipide-erot ovat itsessään syvällisempiä kuin tämä kirja yksin.

Haluan muistuttaa lukijaa islamin lähteistä ja siitä, että tavallisina muslimeina emme voi itsenäisesti alkaa tulkitsemaan Koraanin ja *sunnan* lähteitä. Allah määrää meitä seuraamaan Hänen sanansaattajansa ﷺ määräyksiä ja esimerkkiä sanoen meille:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ

**“Oi te, jotka uskotte! Totelkaa Allahia ja totelkaa sanansaattajaa.”** (4:59)

Ja Hän sanoi:

وَمَا ءَاتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ

**“Ottakaa se, mitä sanansaattaja (Muhammad) teille antaa, ja pidättäytykää siitä, mitä sanansaattaja teiltä kieltää. Ja pelätkää Allahia.”** (59:7)

Ja Hän sanoi oikeasta ymmärryksestä:

وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ

“- ja hän (Muhammad) opettaa heille Kirjan ja Viisauden - - .” (62:2)

Ja Hän sanoi:

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ۝

“Ja Me olemme ilmoittaneet sinulle (Muhammad) muistutuksen (Koraanin), jotta selittäisit heille sen, mitä heille on lähetetty alas - ja kenties he mieltisivät.” (16:44) <sup>1</sup>

Ne, joille Muhammad ﷺ selitti ilmoituksen kontekstin olivat tietenkin hänen seuralaisensa, joita Allah kehuu Koraanissa sanoen:

وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ أُولَئِكَ الْمُقَدَّمُونَ يُغْفِرُونَ لِمَن دَخَلَ مِن بَيْنِهِمْ أَصْحَابُ السُّورَةِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ  
تَجْرَىٰ تَحْتَهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۚ ذَٰلِكَ أَفْئُورُ الْعَظِيمِ

“Edeltäjät, jotka olivat ensimmäisten joukossa siirtolaisina (jättäen kotinsa Mekkaan ja lähtien Medinaan) sekä auttajat (jotka ottivat heidät vastaan) ja ne, jotka seurasivat heitä hurskaudessa - tyytyväinen Allah on heihin ja he ovat tyytyväisiä Häneen. Hän on valmistanut heille puutarhan, joissa purot solisevat, ja joissa he saavat asua ikuisesti. Tuo on suuri menestys.” (9:100)

Ja Hän sanoi heidän uskostaan:

فَإِن ءَامَنُوا بِمِثْلِ مَا ءَامَنْتُمْ بِهِ فَقَدِ اهْتَدَوْا ۗ وَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقِ

“Jos he uskovat, miten te uskotte, he ovat oikealla tiellä, mutta jos he kääntyvät pois, he ovat vain erimielisyyksissä.” (2:137)

Lisäksi profeetta ﷺ sanoi:

وَإِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ تَفَرَّقَتْ عَلَىٰ ثِنْتَيْنِ وَسَبْعِينَ مَلَّةً وَتَفَرَّقُوا أُمَّتِي عَلَىٰ ثَلَاثٍ وَسَبْعِينَ مَلَّةً كُلُّهُمْ فِي النَّارِ إِلَّا مَلَّةً وَاحِدَةً

“Ja totisesti Israelin jälkeläiset jakautuivat seitsemäänkymmeneen kahteen sektiin, ja minun kansani tulee jakautumaan seitsemäänkymmeneen kolmeen sektiin. Kaikki ne ovat tulella, paitsi yksi suuntaus.”

Hänen seuralaisensa kysyivät:

<sup>1</sup> Ibn Kathiirin *Tafsiirin* pohjalta käännetty merkitys jakeesta.



وَمَنْ هِيَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

“Ja ketkä he ovat, oi Allahin sanansaattaja?” Hän ﷺ vastasi:

مَا أَنَا عَلَيْهِ وَأَصْحَابِ

“(He ovat niitä, jotka ovat siinä) missä minä ja minun seuralaiseni ovat.”

(*Sunan at-Tirmidhi 2641, hasan al-Albaanin mukaan.*)

Toisessa raportissa hän ﷺ vastasi:

الْجَمَاعَةُ

“Al-Jamaa’ah.”

(*Sunan Ibn Maajah 3992, sahih al-Albaanin mukaan.*)

*Al-Jama’ah* yleensä käännetään muslimikansan enemmistöksi, joka on virheellinen käänнос, sillä sen konteksti tarkoittaa totuutta seuraavia muslimeita, vaikka heitä olisi tänä päivänä vähän. Se tarkoittaa muiden todisteiden pohjalta kaikkia, jotka seuraavat Koraania, *sunnaa* ja ensimmäistä yhteisöä (eli seuralaisia) ja niitä, jotka seuraavat heitä uskonnon ymmärryksessä. Siksi sopivampi käänнос on sanoa: “totuudessa oleva ryhmä”, joista ensimmäiset olivat profeetan ﷺ ajan muslimit ja heidän jälkeensä kaikki, jotka seurasivat heitä. Parhaat heistä olivat tietenkin kolme ensimmäistä sukupolvea, kuten profeetta ﷺ sanoi:

الْقُرْنُ الَّذِي أَنَا فِيهِ ثُمَّ الثَّانِي ثُمَّ الثَّلَاثُ

“(Parhaita ihmisistä ovat) sen sukupolven (muslimit), josta minä olen, seuraavaksi siitä seuraava sukupolvi ja sitten kolmas sukupolvi.”

(*Sahih Muslim 2536*)

Hän ei vain kehunut heitä parhaiksi, kun häneltä kysyttiin parhaista ihmisistä, vaan hän ﷺ myös määräsi muslimikansaa seuraamaan heitä sanoessaan:

أَوْصِيَكُمْ بِأَصْحَابِي ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ

“Minä käsken teitä pitämään kiinni seuralaisistani, sitten niistä, jotka



**seuraavat heitä, sitten niistä, jotka seuraavat heitä.”**

(*Sunan at-Tirmidhi 2165, sahih al-Albaanin mukaan.*)

Profeetan ﷺ seuralainen Abdullaah ibn Mas’uud sanoi al-*jama’ah*-sanasta:

الْجَمَاعَةُ مَا وَافَقَ الْحَقُّ وَإِنْ كُنْتَ وَحْدَكَ

**“Al-Jama’ah on se, mikä seuraa totuutta, vaikka olisit yksin.”**

(*I’laam al-muwaqqi’iin 3/308*)

Tämä selitys kertoo sen, että sanaa ei voida kääntää sanoen, että se viittaisi aina muslimien enemmistöön. Abdullaah ibn Mas’uud sanoi tämän lisäksi:

لَا يَزَالُ النَّاسُ بِخَيْرٍ مَا أَتَاهُمُ الْعِلْمُ مِنْ قِبَلِ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

**“Ihmiset tulevat olemaan hyvässä, niin kauan kuin he ottavat tiedon Muhammadin ﷺ seuralaisilta.”**

(*Az-Zuhd wal-raqa’iq 801*)

Uskonoppinut Ibn al-Qayyim tiivistää tämän lähdelinjan meille *Nuuniyyah*-runossaan sanoen:

الْعِلْمُ قَالَ اللَّهُ قَالَ رَسُولُهُ ﷺ قَالَ الصَّحَابَةُ هُمْ أَوْلُو الْعِرْفَانِ

**“Tieto on sitä (mitä) Allah sanoi, (mitä) sanansaattaja sanoi ﷺ (ja mitä) seuralaiset sanoivat - he ovat ymmärryksen omaajia.”** (*Nuuniyyah*)

Mitä tulee taas islamilaiseen lainoppiin, ensisijainen lähdelinja on sama. Varhaisajan muslimien joukossa oli paljon oppineita, joilla oli tapana etsiä näistä lähteistä vastauksia tavallisen muslimin kysymyksiin. Osa heistä kokosivat kirjoja tietyistä aiheista ja joidenkin heistä oppilaat tai oppilaiden oppilaat taas laativat kirjoja heidän tutkimustöistään. Näillä oppineilla oli tapana opiskella lähteitä ulkoa, ja he opiskelivat seuralaisilta tai seuralaisten oppilailta saadakseen mahdollisimman paljon autenttista tietoa kerättyä Koraanin ja *sunnan* oikeasta kontekstista. Jos johonkin asiaan ei löytynyt selkeää vastausta, eri oppineet poimivat Koraanista ja *sunnasta* erilaisia periaatteita, joita he hyödynsivät eri tavoilla.

Toiset oppineet matkustivat eri opettajien luokse ja toiset hyötyivät oman alueensa oppineilta vuosien ajan. Joidenkin oppineiden työt, periaatteet ja mielipiteet säilyivät paremmin kuin toisten, ja myöhemmin näitä alettiin kutsumaan koulukunniksi, jotka nimettiin kunkin tutkimustyön tekijän mukaan. Kokonaisimpana säilyneet Koraanin ja *sunnan* koulukunnat säilyivät *imaam* Maalikilta, *imaam* abu Haniifalta, *imaam* ash-Shaafi'ilta sekä *imaam* Ahmad ibn Hanbaliilta. Koulukunnat nimettiin heidän mukaansa Maaliki, Shaafi'i, Hanafi sekä Hanbali -koulukunniksi. Kaikilla heillä oli lähteinään ensisijaisesti Koraanin ja *sunnan* jälkeen seuralaisten yksimielisyydet ja siksi nämä koulukunnat alkuperäisessä muodossaan ovat hyväksytyjä koulukuntia muslimioppineiden keskuudessa ympäri maailmaa.

Tavallisena muslimina on muistettava kunnioittaa mielipide-eroja - ei vain teoriassa, mutta myös käytännössä, kun vastaan tulee tilanteita, joissa toinen seuraa eri lainopillista mielipidettä kuin itse. Aina on se mahdollisuus, että kyseisessä aiheessa jokin tieto ei ole saavuttanut sinua, ja refutoimiset on jätettävä oppineille. Uskontoa opiskellaan vaihteittain, aihekokonaisuuksina ja rauhallisesti. Yksilönä voi toki tehdä sen valinnan, että välttää kyseenalaisia "harmaan alueen" asioita, kuten profeettamme ﷺ neuvoi meitä sanoen:

الْحَلَالُ بَيْنَ وَالْحَرَامِ بَيْنَ وَبَيْنَهُمَا مُشَبَّهَاتٌ لَا يَعْلَمُهَا كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ فَمَنْ اتَّقَى الْمُشَبَّهَاتِ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعِزِّهِ وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ كَرِىْحٌ يَزْعَى حَوْلَ الْجَمِيِّ يُوْشِكُ أَنْ يُوْاقِعَهُ أَلَا وَإِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمًى أَلَا إِنَّ حِمِّيَ اللّٰهِ فِي أَرْضِهِ مَحَارِمُهُ أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْعَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ

“Se, mikä on sallittua on selvää ja se, mikä on kiellettyä on selvää. Näiden kahden välissä on kyseenalaisia asioita, joista moni ei tiedä. Täten, kuka ikinä välttää kyseenalaisia asioita, pitää uskontonsa ja kunniansa puhtaana. Mutta hän, joka lankeaa kyseenalaisiin asioihin, lankeaa kiellettyyn kuin paimen, joka vie karjansa laitumelle pyhäkön läheisyyteen. Totisesti, joka kuninkaalla on pyhäkkönsä ja Allahin pyhäkkö on Hänen kieltonsa. Totisesti, ruumiissa on pala lihaa, jonka ollessa terve, koko ruumis on terve. Sen ollessa sairas, koko ruumis on sairas. Totisesti, se on sydän.” (*Sahih al-Bukhaari* 52)

Toivon, että kukaan ei käytä tätä kirjaa tai sen lähteitä riidelläkseen ihmisten kanssa eri oppineiden mielipiteistä. Tämä ei ole myöskään aikomukseni, vaan sen sijaan tarkoitus on yksinkertaisesti jakaa eteenpäin käännoiksi ja suorittaa oma velvollisuuteni tiedon jakamisessa. Tiedon voi vapaasti joko ottaa vastaan

Puhtaus on osa islamilaista uskoa ja sillä on suuri asema rituaalisessa palvonnassa. Tämä islamilaisen lainopin tiivistelmä on kirjasarjan ensimmäinen osa, joka käsittelee rituaalisen puhtauden suhdetta palvontaan ja Koraanissa sekä sunnassa mainittuja tärkeitä säädöksiä puhtauteen liittyen. Teoksessa on siteerauksia Koraanista, sunnasta, profeetta Muhammadin ﷺ seuralaisilta sekä oppineilta, jotka seuraavat näitä lähteitä varhaisajan muslimien ymmärryksen mukaisesti.

Suurin osa tekstistä perustuu *Shaykh Saalih al-Fawzaanin Al-Mulakhhas ul-fiqhi* -kirjan ensimmäiseen osioon, joka käsittelee rituaalista puhtautta. Muidenkin oppineiden lausuntoja on kuitenkin lisätty teokseen, jotta aloittelija oppisi kunnioittamaan myös muita luotettavien oppineiden näkemyksiä niissä asioissa, joista ei ole yksimielisyyttä. Tämä kirja sopii erinomaisesti aloittelijalle, joka haluaa hahmottaa ja ymmärtää aiheen alkeet ja jokaiselle muslimille pakolliset asiat yleisesti, mutta ei ole vielä valmis syventymään suurempiin teoksiin.

